

مطبوعات شرقية جديدة

M^{re} A. Baudrillart : *Lettres d'un pèlerin. in-8° illustré, Paris, 1924, Bloud et Gay. Prix 10 f*

مراسلات الزائر

الزائر هو واحد اساقفة فرنسا السيد المفضل الفرد بودريليار كان في العام السابق قائداً لجماعة زوار الاراضي المقدسة الافرنسيين وهي زيارتهم الوطنية الحادية والחסون فكان سيادته في كل مرحلة من مراحل قومه الاتقياء يرسل جريدة «لا كورا» الباريسية فيفضل اخبار السفر الذين تنقلوا من اثينة الى القاهرة مارين في طريقهم بيروت وازمير ودار السلطنة العثمانية ثم رودس وقبرس والناصره وبيت لحم والقدس الشريف فجمعت هذه الرسائل في كتاب منفرد مزين بتدوير بديعة . وكفى تنويراً بقية الكتاب انه لاحد اعضاء اكااديمية فرنسا

ج ١٠

Ch. Ayoub : *LES MANDATS ORIENTAUX. 1 vol., gr. in-8°, Paris, Recueil Sirey, 1924, Prix 12 f*

الانتدابات الشرقية

هذا من أدق وأحكم التأليف التي ظهرت الى يومنا في تحديد الانتدابات وصنوفها واوراقها . فان مؤلفه جمع كل ما ظهر حتى يومنا من المعلومات في هذا الشأن . وقد قسم كتابه قسمين بحث في القسم الاول عن أحكام الانتداب السياسية والمعاهدات التي جرت في زمن الحرب وبعده بين الدول سراً او علانية مع معارضة تركية لها . وخص القسم الثاني بأحكام الانتداب الشرعية وهو القسم المبكر من كتابه اذ يبحث عن اصول الانتدابات وقابل بينها في العهد السابق للحرب والزمن التالي له فيبين ان الانتدابات الدوائية كانت قديماً على شكلين اعني الاستعمار والاستقلال النوعي (Mandats B et C) ولم يعرفوا بالانتداب الذي ابتدعه بمسد الحرب وجروا عليه في فلسطين والعراق وسورية فسلوها الى دول محبة تسعى في اصلاحها . وغاية هذا الانتداب الحكم الوقت على تلك البلاد وتدريب اهلها الى الاستقلال

التام (Mandat A) بمساعدتهم في امرهم السياسي والاقتصادي وحمايتهم من اعدائهم وارشادهم الى ما يؤول الى خير مواطنهم حتى اذا نضجت في قلوبهم شروط السياسة الراشدة طاروا بأجنحتهم ودخلوا في دائرة البلاد المنظمة . على ان هذا النوع من الانتداب قد جرت فيه على الرغم من عصبية الامم ضروب من الاختلافات لم يمكن إزالتها بسبب المطامع الخاصة وحتى اليوم قد تفاضوا عن حقوق الاقليات وأضربوا عن رغائب اهلها . وفيه دليل واضح على أن تلك الجمعيات الدولية ومجلس الشرى الاعلى لا يستطيع الركن اليها تماماً الا اذا عززت أحكامها سلطة تقوم الامادين لها . وفي آخر هذا الكتاب نصوص الاحكام الانتدابية التي نشرتها جمعية الامم

Abbé Félix Klein : UNE EXPÉRIENCE RELIGIEUSE, Madeleine Sémer, convertie et mystique (1874-1921). 1 vol. in-16, 14^e éd. revue, 1924, Paris, Bloud et Gay, Prix 10 f

ارتداد السيدة مادلين - يمر الى الكنائس

تربّت هذه السيدة في مدارس لا دينية فتشربت روحها الكفري وعاشت مُتَجَبَّةً بما رافها واثقة بنفسها . فبقيت على ذلك مدة الى ان دهمتها مصائب الحياة فشمرت ببطلان عارها وبضمت قواها ووقنت لارل سرّة على شئون الدين وعظم مقامه في المجتمع الانساني وفي قلوب البشر فانار الله عقابها وارتدت الى الدين الكاثوليكي القويم سنة ١٩١٤ ولم ترض بما منحها الله من موهبة الايمان حتى قصدت ان تمجذب اليه كل ما رافها فاضحت منذ ذلك الحين كرسول واستنفدت معظم قواها في هذه الناية الشريفة ولم تزل تجمع بين قداسة نفوسها وتقدس قريبا حتى ماتت ميتة الابرار . فوذه سيرتها التي راجت اي رواج حتى بلغت اليوم الطبعة الرابعة عشرة . جـ ل

J Walther: DAS GESETZ D. WUCHSTENBILDUNG IN GEGENWART U. VORZEIT. 4^e neuarbeitete Auflage mit 203 Abbild., Verlag Quelle u. Mayer, 1924, Leipzig, broché 14 Marks, relié 16 M.

النشأ الطبيعية في تكوين الصحاري

هذا كتاب وافر الصور كثير الفائدة لتاريخ جزيرة العرب . فان مؤلفه مختص بالبحث عن احوال البرادي والصحاري عموماً في بلاد شتى كإفريقية وأستراليا فضلاً

عن جهات العرب فدرس . فاعيل الارياح والشمس فيها . ومما ذكره عن الشمس انها تبتس الارض فتمنع بيوتها نور النبات فيها وتغطيها برواسب ملحية تحول دون استنباتها ومع هذا نرى في الصحاري من الزهور والاعشاب ما يندر في غيرها . اما الاشجار فتتأصل جذورها وتستحيل الى اعماق تبلغ احياناً ٣٠ متراً لاستمدادها الرطوبة التي تحتاج اليها . وربما وقع البذر في ارضها وبقي محجوراً في تربتها سنين متوالية فاذا ماسقط المطر عليها نبتت وسعت . ومما اثبتته المؤلف ان الصناعة البشرية تستطيع في بعض الاحيان ان تضيق نطاق الصحراء فتزيج منها قسماً لازداعة كما بينا ذلك في كتابنا المعنون . مهد الاسلام . . وعندنا ان البيروتيين يستطيعون ان يختبروا الامر في . ما يحدق بدينتهم من الرمال التي غلبت على جيرتهم بتهاون اجدادهم فيعيدونها الى خصها السابق

الاب هـ . لامس

I. LES LARMES DU VEUVEGE ESSUYÉES PAR S. Fr. de Sales. Lettres de consolation adressées à des Chrétiens de son temps, avec notes et avant-propos, par Ch. Brunetière, Nouvelle éd., in-32, Prix 1 fr, 50 = II. Eug. Duplessy (Ch.): HISTOIRES DE CATÉCHISME, à l'usage des Catéchistes et des enfants des Catéchismes, 3 vol. in-12, chaque vol. 6 fr = III. ALMANACH DE LA BONNE NOUVELLE, pour l'année 1925. Prix 1 f, 80. Publications du Libraire - éditeur P. Téqui, Paris, rue Bonaparte 82, en vente à Beyrouth à la librairie du Pèlerin.

تزية الارامل - قصص واخبار للتعليم المسيحي - ١٩٢٥

هذه ثلاثة كتب دينية ادبية نلفت اليها انظار قرائنا . اولها مجموع رسائل كتبها القديس فرنسيس دي سال لبعض ارامل زمانه ليفرج كرتهن بعد وفاة ازواجهن . واسم مؤلفها يعني عن زوجها ولاسيما ان متولي طبعا الميسو شرل برونتيار زادهما حسناً بما اضاف اليها من المقدمات والملاحظات المستحقة - والكتاب الثاني وضع خصوصاً لافادة معلمي التعليم المسيحي ومنذرة دارسيه الاحداث . وهو مجموع واسع يحتوي من الاخبار اطربها ومن القصص ابيحها مما اقتطفه المؤلف من التواريخ وسير القديسين وكتابات الآباء ورسائل المرسلين . فلا ريب ان كل من يعنى في المدارس بشرح التعليم الديني يقبل على هذا الكتاب ليقبس من نوازه فيجتن تماليه في

قلوب سامية . أما الكتاب الثالث فهو تقويم سنوي يُعرف «بتقويم البشرى الطيبة» .
يحتوي كل ما حُسن وراق من ضروب القوائد في كل فن . وقد اصاب في قرنة
شهرة مستفيضة

COLONNES DANS LE LEVANT, par le Colonel de Génie breveté Nor-
mand avec 14 photographies et croquis, dont 2 hors texte, vol. in-
12, Paris, Charles Lavanuzelle et C^{ie}, Paris, 5 f

الفرق العسكرية في المشرق

قرأنا بكل لذة هذا الكتاب الذي صَنَّهُ الكولونل نورمان فرفيه سفارته
الى الاتراك في ديار بكر ثم ما جرى من الحركات العسكرية في قيليقية ومرعش في
محاربتهم مع ما طرأ على الفرنسيين والارمن حينئذ من الطوارئ المفجعة التي
لم ينجوا منها الا بعد استنفاد الوسع ورغماً من عدد الاعدا . وحوادث الجور الشديدة .
ومحاول المؤلف تبصرة نفسه بما وجهوا اليه من الملام في محاماة الارمن . فتوجس بحج
تاريخ زماننا الحاضر والبلاد القريبة متأبتمتع نظرهم في هذا التأليف ل . ش

Ein REFORMENVERSUCH innerhalb d.koptischen Kircho in zwolften
Jahrhundert, von D^r Georg Graf. in-4, 1923, Paderborn, Ferd. Schoe-
ningh

اصلاح الكنيسة القبطية في القرن الثاني عشر

انَّ الكنيسة القبطية بعد انفصالها عن الكنيسة الكاثوليكية غلب عليها
الشت والفساد لاسيما بعد ما حل باصحابها من الضغط وضروب المحن من قبل الدول
الاسلامية الى أن قام في وسطها بعض ذوي المهيم العالية في القرن الثاني عشر فعسوا
في استدراك المساوى التي طست خاسن الكنيسة المرقية فمقدوا المجامع وألقوا
الكتب الدينية الخاصة ووضعوا القوانين المحتففة في اصلاح الآداب في ارباب
الكهنوت والشعب والمراظبة على الاسرار وتنسية روح الايمان والتقى بين المؤمنين .
فكل هذه الامور قد وردت متفرقة في تأليف عالم الاقباط في ذلك العهد . فأحب
حضرة الدكتور الحوري المستشرق الالمانى جورج غراف المعروف بصناعاته الشرقية ان
يدرس تاريخ ذلك الاصلاح ويبين اسبابه واربابه وسرايقه ولواحقه فجمع كل

معلوماته هذه في كتاب ضخيم حافل بالفوائد التاريخية والدينية المختلفة قائماً فائقاً شيء من احوال ذلك العهد البعيد . ولا شك ان محبي تاريخ الكنائس الشرقية يقدرون هذا الكتاب قدره ويشكرون صاحبه على هئته القماء . ل . ش

Gerhardt (Prof. Oswald) : DER STERN DES MESSIAS, das Geburts u. d. Todesjahr Jesu Christi nach astronomischer Berechnung. in-8°, pp. VI-144, 1922, Deichertsche Verlagsbuchhandl., Leipzig

نجم السيد المسيح وتاريخ ميلاده

لم يتفق الكتبة على تحديد سنة مولد السيد المسيح فكثرت في ذلك القول والقول وها هو ذا كاتب نقاب الأستاذ جرهاردت قد عاد الى هذه المسألة وسعى ان يثبتها استناداً الى النجم الذي رآه المجوس عند مولده (متى ٢: ٢) فعلى رأي الأستاذ المذكور ليس هذا النجم نجماً طبيعياً ولا عجائبياً وانما هو مظهر فلكي حدث السنة السابعة قبل تاريخ الميلاد باقتران سيارتي المشتري وزحل . وليس هذا الرأي بمستحدث بل يرقى الى الفلكي كبلر الشهير وانما الأستاذ جرهاردت يعرضه على صورة مؤثرة مستنداً اولاً الى تاريخ الاقتران المذكور في الفلك ثم يؤيده بمعتقد الفلكيين البابليين الذين كانوا يعلنون بان هذا المظهر الفلكي سوف يحدث سنة مولد مخلص عظيم في اسرائيل لأن زحل على قولهم سيارة محامية لبني اسرائيل . ثم يشفع هذين الدليلين بعمدة آيات في الاسفار المقدسة تنبئ بوجوب قوله الى هذا الحادث العظيم . ومن ثم اكنفى الانجيلي متى بقوله دون زيادة : «ورأينا نجمة في المشرق» (ev. mat. ٢: ٩) حيث حدث الاقتران النوء اليه . ويختم الكاتب قوله بان هذا المعتقد بمولد السيد المسيح السنة السابعة قبل التاريخ المسيحي كان شائعاً في القرون الوسطى بين المسيحيين واليهود الذين كانوا يطبقون عليه احصاء كيرينوس المذكور في انجيل لوقا (٣: ٢)

وان طلب القراء ما رأينا في قول الأستاذ جرهاردت أجبنا انه عرض مسئلة بكل دقة وحذقة فسررنا بطالعة كتابه الدال على علم واسع ومعارف شتى الا انه لا يمتنعنا الرضوخ الى رأي لا سباب : (اولاً) لاستناده الى احصاء كيرينوس الذي لم يتضح حقاً اليوم زمن وقوعه بها زعم اليهودي أبربا في التلورد . (ثانياً) ليس من دليل على ان اليهود كانوا يعتبرون كوكب زحل كنجم المسيح وليس احد

بين كسبة النصارى الاوآين يشير الى ذلك . (ثالثاً) وبما يحملنا خاصة على نفي رأي السيرو جرهاردت أنه لا ينطبق على رواية القديس متى فإن نص الانجيل يُشعر بعبارة باهرة تدل عليها كل الفاظه فلا اثر هناك لمظهر طبيعي كما يزعم الاستاذ وكما ينبغي كل المؤمنين

الاب يوسف ديلنيسفر .

ALLAH VEUILLE L... roman de G. Zaidân sur la révolution turque. traduit de l'arabe par. M. Y. Bitâr et Thierry Sandre. 1 vol. in-12, Paris, E. Flammarion, éditeur, 1924, Prix 7 f,50

رواية الانقلاب العثماني

كان المرحوم جرجي زيدان يتعف كل سنة قراءه ' برواية لطيفة يكسوها برذاً قشياً من قلبه السّيال ويضمنها حوادث تاريخيّة او خياليّة يُقبل على مطالعتها اليوم برغبة . ولعل روايته «الانقلاب العثماني» كانت خاتمة تلك الروايات اخرجها على طريقة مؤثرة قريبا من زمانه ومعرفة لظروفها . فأحبّ صديقنا الاديّب ميشال بيطار تليذ كلّيّتنا سابقاً وتزّيل باريس حالاً ان ينقلها مع احد طلبته المدعو تيارتي سنّدر الى الافرنسيّة ليطلما الفرنسيّين على نتائج افكار اهل الشرق وامامها زادها رونقاً بترجمتها اللطيفة وتطبيقها على ذوق اهل الغرب

ORBIS PICTUS. B^d 19. ASSYRISCHE KUNST von Otto Weber. 1 vol. in-4°, pp. 19 et 48 illustrations. Verlag Ernst Wasmuth A.G., Berlin. Prix Goldenmark 2,10

فن النحت والتصوير عند الاشوريّين

يُنشر حالاً في برلين مجموع بديع يشمل نخبة من كافّة ما اصدرة الدول القديمة من المصنوعات الفنيّة الجميلة . يعنى بابرار الطّباع ارنت قسوث . وهذا القسم وهو الجزء التاسع عشر من ذلك المجموع البديع تولّى بيان تاريخه مختصراً احد مشاهير الاثريّين اوتو ثير شم شفعه بيماني واربعين صورة من اجمل وادق ما وُجد في العراق من آثار الاشوريّين منها التماثيل الضخمة والتعابير البديعة المحفورة او الناتئة على الصّخور المثلثة لكل احوال تلك الدولة ومنها ما هو بالالوان الزاهية . فنشكر المؤلف على عمله ونشي على محل قسوث الذي قام بتل هذا المشروع العظيم ل . ش

مقابلة بين الحقوق الرومانية والحقوق الإسلامية والفرنسية والانكليزية

للاستاذ فائز الحوري

الجزء الأول : طبع في المطبعة الحديثة بدشق ١٩٢٤ (من ٢٢٦)

هذا اثر من آثار إحد مدرسي الحقوق الرومانية في معهد دوشق واحد حكّام الاستئناف في الفيحاء . أطلعنا على كتابه فاستحسنّا غايةً أن يعارض الحقوق الجارية في عهدنا بالحقوق القديمة الرومانية وهو بحث مفيد يوقف الباحثين على ما بين الشرع القديم والحديث من رجوع الفرق أو الاتفاق . أمّا مسألة اللاتق التي بين هذه الشرائع واشتقاق بعضها من بعض فتحتاج الى نظر أدقّ ودرس أعمق وقد سبق أحد المتخرجين في مدرسة الحقوق الفرنسية الاديب لويس دي برزون وردّ في الشرق (٢٠١ [١٩٢٢] : ٨٩٨-٩٠٣) على استاذ آخر من مكتب الحقوق الدمشقي عارف بك النكدي واثبت له اشتقاق كثير من الشرائع الإسلامية من الشرائع الرومانية فلم يُلحِج الاستاذ فائز الحوري الى هذه المقالة ولم ينفِ حججها . وعلى كلّ حال أنشأ نشي على تأليفه وفصوله المختلفة التي تتناول كثيراً من المباحث الشرعية وتُطالع على ما بينها من التوافق والاختلاف باباً باباً . وقد وقمت اغلاط عديدة في الاعلام اللاتينية والالفاظ الاجنبية المذكورة هناك فلا بُدَّ من اصلاحها في طبعة جديدة ل. ش

كتاب تاريخ الكنيسة القبطية

تأليف الشئس منسى القنص

طبع في مطبعة رعيسى سنة ١٩٢٤ (من ٢٢٢)

ليس هذا أوّل تاريخ كتبه أحد الاقباط في عصرنا عن الكنيسة القبطية فان الشئس فرج جرجس كان سبق فنشر تاريخاً مختصراً في ذلك لكنّه اورد فيه اموراً كثيرة لا تخص الاقباط ففانده من هذا القبيل قليلة . أمّا الكتاب الذي نحن في صدمه فأنّه اوسع مادّةً واتخصّ موضوعاً استمدّ كاتبه معلوماته من قدماء الكنيسة

وان تعرض أيضاً الى ١٠ لا علاقة له مع الاقباط من التاريخ الكنسي العام. وقد جاء في هذا التاريخ كما في تاريخ راهب بزموس «الخريدة النفيسة في تاريخ الكنيسة» (راجع الصفحة ٥١١-٥١٨) مزاعم متعددة تدل على أن الكاتب تعشّي ابصاره النعرة القروية. فكل ما كتبه عن القديس مرقس والقديس بطرس في كتابه (ص ٧-١٢) لا سند له صحيح إلا في مختلته وقد اثبتنا لرصيفه البرموسي شواهد كنسيته في انشاء بطرس الرسول لكرسي القديس مرقس في الاسكندرية فليراجعه ويرد عليه ردّاً علمياً ليقنعنا بذهبياته. ولو شئنا ان نهتد ما في الكتاب من الاغلاط لطال بنا الكلام وهو كثير. أما ينقل دون تردد عن كبة البروتستانت الكاذبين. ولا بُد ان نذكر قليلاً من شططه ليعرف القراء مبلغ الشئس من العام. لو راجع مثلاً عن البابا ليباريوس (الشرق ٣ [١٨٩٩] : ٤٤٩-٤٥١) نخجل ان يعود (ص ١٧٠) الى مسألة سقوطه وتحقق ان كنيسة القبطية بل كل الكنائس الشرقية تذكر في سنكسارها عيد القديس ليباريوس وتكرمه كعترف بالايان - يستطيع الشئس ان يقول لنا من هو «القديس اغناطيوس بابا رومية» الذي ذكره في كتابه (ص ٢٦٨) فان اراد القديس اغناطيوس النوراني فهو اسقف انطاكية الذي يُعترف رسالته الى الرومانيين «الى الكنيسة الرئيسية» فيقر هكذا برئاسة رومية - ومن هو ياتري «ارهاوديوس بيليوس استاذ اللاهوت اللاذقي» في كاتبة الجزويت بكان بفرنسة، فهذه أوّل مرة نسمع بيمرعي من هذا الاسم. واغرب عن ذلك ما رواه عنه انه قال : «ان تقدم الباباوات منة منحة لهم من المجامع والقياصرة لا من الله» ونسي الشئس كصيفه البرموسي وكالخوري عيسى المحصي قول الرب لبطرس «انت الصخرة» وقوله : «لقد صليت لاجلك لتألف ينقض ايمانك» وقوله : «تألف اخوتك». وقوله : ارفع خرافي ونعاجي «اهذا كله منة من المجامع ومن القياصرة؟» وكمن احوال غير هذه تدل على تعشبه الذميمة كمرود (ص ١٤٢) الى خرافة البابا حنة التي فتدناها في الشرق (١٩١ : ١٩٢١ : ٨٥١-٨٥٩) وقس عليه كلامه البذي في الكنيسة اللاتينية وفي مرسلها وعاداتها. فنكتفي بهذا القليل ليعلم العموم أن بضاعة اعداء الكنيسة زائفة مبنية على جرف هار وحسبنا ان نكرر للشئس ما كتبه (ص ١٤٨) عن قلة علم الشرقيين. مثله ورفرة علم الغربيين حيث قال :

« وَمَا يُؤْنَسُ لَهُ أَنْ نَرَى أَنْفُسَنَا أَفْسَلَ غَيْرَهُ عَلَى آثَرِ آبَائِنَا مِنَ الْبَغْرِ فَالْفَرِيدُونَ يُعْتَوْنَ
جَا وَيَحْشُونَ مِنْهَا بِحَثًا مَدْقُنًا وَيَحْظُونَهَا فِي مَكَانِهِمْ وَيَعْرِجُونَ النَّافِعَ مِنْهَا إِلَى النَّاعِمِ وَأَمَّا نَحْنُ
فَإِنْ لَمْ تَصْلَحْ مِنْهُمْ فَلَا نَقِفْ لَهَا عَلَى أَرْبَعٍ »

فما اصدق قوله وكان الاخرى ان يرتد به قبل ان يكتب تاريخ أمته فيشجته
بالاغلاط والاراجيف الكاذبة وان ينبغي باصلاح قومه من علماءهم وينقذهم من
مغاليب الشيع البروتستانتية التي تميث بينهم وتفسد ايمانهم وتقتض كل تعاليم آباءهم
ولاسيما القديس اثنايسوس الذي صرح مراراً قولاً وفعلًا بوحدة الحبر الروماني

بنات الشرق

كتاب قراءة موضوع لمدارس البنات

بقلم الحوري انطون بين اللباني (مطبعة قزما ١٩٣٤ ص ١٠٠)

اهدانا صاحب المكتبة الشاملة الاديب انطون انندي كتمان هذا الكتاب
الطبع على نفقته ألفه حضرة الحوري انطون بين لافادة مدارس البنات وهو يشمل
على ٢٩ درساً مدارها على آداب الفتيات وما ينبغي لهن ان يارسنه من النضائل ويحفظنه
من الرذائل وذلك على طريقة سهلة قريبة المثال . وكنا وددنا لو أفرد بين هذه
الدروس درس في الدين وممارسة فرائضه والفتيات اخرج الى ذلك من سواهن .
ولهذا المجموع ملحق يتضمن اربع رسائل لسيدة فاضلة توجهها الى تلميذة لها قرب
عهد زواجها لتحسن ادارة بيتها . وهي لا تصلح الا لمدارس البنات العليا اذ لا يليق
ان تُعرض مسألة الزواج وادارة المنزل الا لبائعات اوان الزواج . والكتاب مضبوط
بالشكل الا الرسائل ولا يخلو التشكيل من بعض المفردات ل . ش

باقعة روايات

بقلم ا . ت

بيروت المطبعة الكاثوليكية للآباء اليسوعيين ١٩٣٤ (ص ١٦٦)

هذه الباقعة (وان شئت فنقل « طاقه » كما نبه اليه صديقنا السيد محمد كرد علي)

مجموعة اربع عشرة رواية من الذّ الروايات وأطفها بقلم احد ادباء الوطن (١٠١ ت) نشرت أولاً في جريدة البشير فسرّ بها القراء وتنبّوا لو وجدوها مجموعة في كتاب منفرد فاجابت ادارة البشير الى طلبتهم وها هي قد ظهرت بجميلة زرقاء ونقوش زاهية تدعو ناظرها الى تسريح النظر في مضامينها الشامخة . والحق يقال انهما اثمن هدية تقدم لاحداث المدارس فيتلونها . برغبة لبهجة اخبارها وحسن سبكها وانشائها

هدايا أرسلت الى المشرق

١ مجموعة اعداد مجلة الزمرة لستها الثالثة لصاحبها ومديرها المذول جميل افندي البحري
٢ Our Lady Lourdes هي كراسة لطيفة تحتوي بالانكليزية خلاصة اخبار طهور المذراء في لورد مع وصف مزارعها وعجائبها . لاضرة المذري الفاضل فرنسيس شالي كتبها بعد زيارتها الى لورد بصحبة السيد بشارة الشالي مطران دمشق . وطبعها في بوفالو (١٩٢٣ ص ٢٥)
٣ G. SCHUGHAMMER s. j. Vie populaire de St François Xavier هي ترجمة رسول الله واثان القديس فرنسيس كسفاريوس لافادة الشعب وهي قد طبعت بشرف لفات . وهذه ترجمتها الفرنسية

ВОСТОКОВЕДЕНИЕ

В ПЕТРОГРАДЕ 1918—1922

٤ كيريصة روسية عنواها العلوم الشرقية في بتروغراد من ١٩١٨ الى ١٩٢٢ نشرت مدرسة المشرقين الثابتة للمتحف الاسيوي المتحق بالمجمع العلمي الروسي . فيه انظمة التدريس ولائحة الجمعيات العلمية والمدارس وجدول المكاتب وذكاء احف والمراض والشرائح السنوية والنباتات او التمثيل الشرقية الموجودة في بتروغراد . اخبرنا اسماء المستشرقين الروس المتوفين حديثاً وجدول اخوانهم الذين لا يزالون في قيد الحياة

شذرات

﴿ملحق بشعر صالح بن عبد القدوس﴾ وقفنا لصالح بن عبد القدوس بعد نشرنا شعره في عددنا السابق على ابیات اخرى وجدناها في بعض التأليف القديمة . منها ما رواه له الراغب الاصفهاني في كتابه محاضرات الادباء كقولہ (١: ٣٢٢) :

الله احمدُ شاكراً فبلاؤه حسن جميل
اصبحت مستوراً معاً ففی بین أنعم أجول